

平成29年度ごみ収集カレンダー

※収集日の午前8時30分までにクリーンステーションに出してください。指定場所・指定日時以外はごみを出さないでください。
 ※土曜日・日曜日及び12月31日～1月3日は収集を休みます。燃やすごみに限り年末年始を除く、祝日・振替休日も集めます。

町内名
 No.1
 本町東1、宮下町東、宮下町西、諏訪町、神明町、学校町1・2
 水野町、若宮町、田中町東、田中町西、本町6の2、本町6の3
 西浦町東、西浦町西
 ◆十日町小学校
 川原町、田川町1～3、上川町、稲荷町1・2、稲荷町3東、江道
 猿倉、田中町本通り、新座1～3、新座4の1、新座4の2、本町7の1
 本町7の2、三和町、四日町新田第2の3組(隣組)
 四日町
 ◆十津池

Key
 Blue: Burnable Garbage
 Brown: Landfill Waste
 Yellow: Papers (A Group)
 White/Pink: Papers (B Group)
 Orange: Steel, Aluminum
 White/Green: White Trays
 Green: PET Bottles
 Grey: Plastics
 Purple: Glass Bottles

優秀賞 議主催
限りある 資源を守る リサイクル
リサイクル 地球のために 自分から

【中学生の部】
 松之山中学校 2年 小林 岳人さん
 【小学生の部】
 西小学校 4年 瀧澤 翼さん

Your Neighborhood
 Your garbage collection calendar is specific to your neighborhood. Garbage collection dates differ by neighborhood and region.

Collection Schedule
 Each date is filled with a colour which corresponds to one type of garbage as shown in the Key. Make sure that you separate your garbage correctly, and put it out for collection of the correct day.

4月							5月							6月									
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土			
						1		1	2	3	4	5	6					1	2	3	4	5	6
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10			
9	10													11	12	13	14	15	16	17			
16	17													18	19	20	21	22	23	24			
23	24													25	26	27	28	29	30				
30																							

CAUTION: THIS CALENDAR IS A SAMPLE. The dates shown here will most likely differ to the actual collection dates for your neighborhood.

お願い

- ① 冬期間は降雪がありますので、資源物(紙類)はシートをかきあげ、天気がよくなるまで収集を待ちます。
- ② 資源物(紙類)はシートをかきあげ、天気がよくなるまで収集を待ちます。
- ③ 資源物(ペットボトル、白色トレー、カップ)はシートをかきあげ、風・雪対策をお願いします。
- ④ 生ごみは十分水切りしてから出してください。
- ⑤ 他の町内に無断でごみを出さないでください。

Requests

- ① Please understand that the heavy snowfall in the winter may prevent the collection of garbage from certain areas.
- ② Please cover papers with a sheet so that they do not get wet from rain or snow.
- ③ Please cover PET bottles, white trays and plastics with a sheet to shield them from the wind.
- ④ Please make sure that burnable garbage is dry before putting it out for collection.
- ⑤ Dispose of garbage only at the disposal point of your neighborhood.

3月

火	水	木	金	土		
		1	2	3		
6	7	8	9	10		
13	14	15	16	17		
20	21	22	23	24		
25	26	27	28	29	30	31